№ 43 1877-1902 № 43

ხუთშაბათი 21 თებერვალი 1902 წ. ხუთშაბათი 21 თებერვალი 1902 წ.

რედაქცია ნიკოლოზის ქუჩა, 21. ტფილისი. განცხადებისათვის და განსაცხადებათა დასაბეჭდად უნდა მიმართონ რედაქციას და წერა-კითხვ. გამაყიც. საზოგადოების კანცელარიას.

ფასი განცხადებების: ჩვეულებრივი სტრიქონი პირველ გვერდზედ 10 კაპ. მეოთხეზედ—5 კაპ.

ეჟვიდიან ხელოვნის სტამბაში „ივერიის“ № 838

# ივერია

ხუთშაბათი 21 თებერვალს 1902 წ. გამოდის დილის 9 საათზე.

ფასი განცხადებისა: ერთ ხაზზე ერთხელ ბეჭდვისა 10 კაპ. ორჯერ 15 კაპ. სამჯერ 20 კაპ. ათ ხაზზე ნაკლები ერთხელ 15 კაპ. ორჯერ 20 კაპ. სამჯერ 25 კაპ. ფული წინდაწინ. ადრესი: ტფილისი, ნიკოლოზის ქუჩა, № 21. ტელეფონი № 227.

ხაზები ათ ასოზე ნაკლები ათ ასო. ათ ასოზე მეტი ათ ასო.

| ხაზები | ერთხელ | | სამჯერ | |
|---|---|---|---|---|
| | ფული | კაპ. | ფული | კაპ. |
| 12 | 10 | — | 6 | — |
| 11 | 9 | 50 | 5 | 50 |
| 10 | 8 | 75 | 4 | 75 |
| 9 | 8 | — | 3 | 50 |
| 8 | 7 | 25 | 2 | 25 |
| 7 | 6 | 50 | 1 | 50 |

ცალკე ნომერი—ერთი შაური.

ეს ნომერი ცენზურამ გაიარა. ტფილისი, 20 თებერვალს 1902 წ.

პარალელი; მარტის 1-ს, სოფ. არბოში, წმ. გიორგის ეკლესიაში, გარდახდილ იქნება ღვთის წირვა და პანაშვიდი

## დღესასწაული შალვას ძის შურაულის

სულის მოსახსენებლად. ქვემოთვან ლუარსაბის ასული ჟურულისა შვილები-თა და სიძეთაგან აუწყებენ ამის განსვენებულის ნათესავთა, მეგობართა და ნაცნობთა და სთხოვენ მათ მოპატიჟებენ წირვაზედ, სოფ. არბოში. (2—290—2)

სოფიო ალექსანდრას ასული ალექსიძე, მისი შვილები ლიზა, საშა ქ. ნინა და დე ელისაბედ ჩიქოვანის აუწყებენ ნათესავთა და ნაცნობთა ყოფილ ეკლესიას: პირველი თაებისს ქმრისა, მეორენი მამის და მესამე—ძმის

## ღვთიტრი ივანეს ძის ალექსიძისას

გარდაცვლებულის გვემი ასეენა პეტრაწმიდელს ეკლესიაში. დასაფლავება მოხდება დღეს, 21 თებერვალს, შაბათს 12 საათზედ, ამავე ეკლესიის სასაფლაოზედ. (2—300—2)

სილოვანი ლუკას ასული მანჯავიძისა გულითადის მწუხარებით აუწყებს ყოველ ნაცნობსა და გარდაცვლებას საყვარლის მეუღლისას, მეორე გილის ცოლის

## ალექსი სიმონის ძის მანჯავიძისას.

სთხოვს გარდაცვლებულის ნათესავთა, მეგობართა და პატივისმცემელთა მობრძანდნენ განსვენებულის გამოსვენების დღეს, 21 აპრ თებერვალს, დილის ცხრა საათზე ს. ვანში, ბელაყორის სადგურის მახლობლად — საკუთარს სახლში. (1—6.—1)

1 თებერვლიდან წლის დამლევამდე გაზეთი

# „ივერია“

ღირს ცხრა თვითი და ათი შაური (9 მ. და 50 კ.)

ამ ფულის შემოტანა ნაწილ-ნაწილადაც შეიძლება.

ხელის მოწერა მიიღება:

ტფილისში:—„ივერიის“ რედაქცია (ნიკოლოზის ქუჩა № 21) და კ. შ. წერა-კითხვის გამავრცელებ. საზოგ. წიგნის მაღაზია (სასახლის ქუჩა, თავ.-ანჯაფარი).

ქუთაისში:—ბიბლიოთეკის წიგნის მაღაზია და წესტორ წერეთლის წიგნის მაღაზია.

ბათომში:—ბიბლიოთეკის წიგნის მაღაზია ქ. ქალთაწმინის ქარხანასთან პირდაპირ.

ფოთში:—წესტორ წერეთლის წიგნის მაღაზიაში.

ცალკე ნომრები, ტელეფონის ჯართი, იყიდება ქუთაისსა და ხაშში ზემოხსენებულის წიგნის მაღაზიებში.

საფოსტო ადრესი: Тифлисъ. Редакція „Иверіи“. ტელეფონი № 227.

## სამკერვალო

### ქალთა ტანისამოსისა.

გოგებულობა ქალთა ტანისამოსის შესაკერად

ვეფლასების ხელ-ახლისწერად ფასად.

ვიყავით შეგირდებს და ვაძლევთ გაკეთილებს პრაკერისას და სხვა-და-სხვა ხელოსანქმისას.

ტფილისში, წმ. გიორგის (ქაშვეთის) ქუჩა, სახლი ანჯაფარიძისა, № 12, ალექსანდრეს ბაღის პირდაპირ.

პრაკერისა და ხელოსანის სახელოსნოს გამგე ანა მერკვლაძისა.

(13—287—3)

ქართული თეატრი.

საქველმოქმედო რეპერტუარი

მაისის 23-ს, 22 თებერვალს,

I

## ორი გმირი

იტ. ლ. გურამიშვილის ცხოვრებიდან.

II

## სიდედის ცხვირი სცორი

ვოდევილი 1 მოქ. ხ.ნენეტაშვილისა.

შაბათს, 23 თებერვალს, 1902 წ.

გიდრაან გუნას სპექტაკლისა

I

## ძალა ალმართსა ჰხნავს

კომ. 4 მოქ. ვ. გუნიას მიერ გადმო. ხოლოდნოვიდან.

II

## ანდერძით

დრამატიული სცენა 1 მოქმედ.

III

## გვირას. 24 თვისგან,

შეკანსკნელი წარსდგენა

I

## ფული და ხარისხი

კომედ. 3 მოქ. პ.ნიანის

II

## ორღანო და ლეკვი

ფარსი 3 მოქ. გ.ყიფიანის მიერ.

დასაწყისი 8 საათზედ.

ფასები ჩვეულებრივია.

რეჟისორი ვ. გუნია.

## ექიმი ვასსანგ ყამგაშიძე

სწავლობს შინაგანს და საბავშვო სნეულებაში ავადმყოფებს იღებს დილის 9 საათიდგან 11-მდე და საღამოს 5 საათიდგან 7-მდე. რეტუტის ქუჩა № 24.

ქარგთ დრამატიულ საზოგადოების გამგეობამ

გადასწყვიტა ქართულის სცენის არტისტის

ვ. ა. აბაშიძის

## 25 წლის სასცენო მოღვაწეობა

იდღესასწაულოს ამ წლის 10 მარტს. გამგეობა, აცნობებსრა ამას საყოველთაოდ, სთხოვს იმათ, ვისაც სწერთ მონაწილეობა მიიღონ ამ დღესასწაულში, მიმართონ სხვებულ გამგეობას და წინდაწინე აცნობონ თავიანთი სურვილი.

თავიდაზედ ადრესად ქორველი, დრამატიულ საზოგადოების კანტორა. (5—ე.—5)

## იაკობ ზაკარიას ძე გძელიშვილი

ექიმი

სწავლობს სიფილისს და შინაგან სნეულებას. ავადმყოფებს იღებს დილით 9—12 საათამდე და საღამოთი 5—7 ს. აქვს შესახვედრო ოთახი. ავჭალის ქუჩა, № 85.

ექიმი

## ალექსანდრე გიორგის ძე მაღალიშვილი

იღებს ყოველ-დღე შინაგანის და საბავშვო სნეულებით ავადმყოფებს. დილის 12—2-დე და საღამოთი 4—8-დე. მიიღებს ავრეთვე საექიმო ქიმიურ მიკროსკოპიულ და ბაქტერიოლოგიურ გამოკვლევით.

ოქროსქუდლების ქუჩა, № 40, თოლაიანის სახლი.

## პირველი კერძო სამაურნალო

ექიმების ნავასარდიანისა

(ტფილისი, ერაკლიევის ტყვილის პირდაპირ) ავადმყოფი იღებენ ექიმნი ყოველდღე, კერძო დღეების გარდა.

დ ი ღ ა ს ე ბ ი თ:

ბ. ა. ნავასარდიანი. 11—12 ს. (საოპერატორო, ვენერიული (სიფილისი) და საშაულის ავადმყოფობანი.

ქ. ჭ. ჩიქოვანი. 9—10 საათ. სნეულებანი: თვალისა, შინაგანი და ნერვებისა.

ზ. ი. ბაბანასიანი. დილის 11—12 საათ. ყელისა და ბაგეშთა სენით ავადმყოფებს.

ს. ტ. არაბიძაკი. 11—1 ს. გაუკეთებს სახეში შპრიცით „მასსაჟს“, აგრეთვე ყველანაირ და გამოიკვეს საექიმო ტერმალურ ტექნის დაწინაშეთ.

ა. ი. გაძლიშვილი. 12—1 საათ. ყურისა, თვალისა, ცხერის ავადმყოფობანი.

ბ. ა. კარაპეტიანი. 1—1½ ს. შინაგანისა და ბავშვებისა.

ს ა ღ ა მ ო ზ ი თ:

ნ. ნ. რომანოვსკი. 5—6 ს. საქირურგიო და ქანისა.

ა. ნ. შაბაკოვსკი. 6—7 ს. ნერვებისა (ელექტრო-ტერაპია), შინაგანი და ვინერიული ავადმყოფობანი.

ბ. ა. თარხანოვი. შინაგან და ბავშვების ავადმყოფობანი, 7—7½ ს.

ბ. ა. ნავასარდიანი. 7½—8 ს. ჩრგვლ-დარბაზები და რეცეპტების დაწერის დასი ათ შაურია, დართობითაც უფასოდ, დასი კონსილიუმებსა და ოპერაციებისათვის—პირობებით.

ტორგქტორის სამკურნალოსი ლოქტორი მედიცინის ნაგასარდიანი.

Первая частная лечебница—д-ра Навасардіана Тифлисъ, противъ. памят.Воронцову.

## ტფილისის კერძო სამკურნალო

მიხეილ ვეღევანიშვილისა.

ავადმყოფთათვის კრატები (ერთი ფულია).

ტფილისი, ნიკოლოზის ქუჩა, სახლი სამგზნელისა, № 21 (ვორონცოვის ქუჩის პირდაპირ).

ტელეფონი № 274.

ავადმყოფებს იღებენ ყოველ დღე, კერძო დღეების გარდა.

დ ი ღ ი ს ი თ:

ვ. ი. ვეიბიანაძ—კბილის სნეულებანი, 8—10 საათიდგან.

მიხეილ ვეღევანიშვილი—ნერვებისა და ქალთა ტანისამოსი, 9—10 საათ. გარდა ხუთშაბათისა და შაბათისა.

ე. ბ. ფეღოროვი. შინაგან და ბავშვებისა 9—10 ს.

გ. ბ. მაღალაშვილი. შინაგან; სამშაბათობით და ხუთშაბათობით, 10—11 საათ.

ნ. ა. ფუღისი. ყურისა, ყელისა და ცხვირისა—10—11 ს.

ი. ე. ახალშვილი. კბილის სნეულებანი. 10—12 საათ.

კ. ვ. ლილიაშვილი. შინაგან და ბავშვების ავადმყოფობანი. 11—12 ს.

ფ. ა. ფეღოვანიშვილი. ნერვებისა და შინაგანი. 12—1 ს.

ა. ბ. ბაბანასიანი. დღეთა სნეულებანი, ორშაბათობით, ოთხშაბათობით და პარასკეობით 12—1 საათ.

სტ. ა. ვოინოკ. ხირურგია. ორშაბათობით, ოთხშაბათობით და შაბათობით 1—2 საათ.

ბ. ვ. ამბარდანიანი. სიფილისისა, კანის და სამხრეთის, 1—2 ს.

ს ა ღ ა მ ო თ ი:

ი. ნ თუმანიშვილი—დეღთა სნეულებანი. 5—6 საათ.

გ. ბ. მაღალაშვილი.—შინაგან და ბავშვებისა. 5—6 საათ.

ბ. ს. დავიდოვი—ბავშვებისა და შინაგან სნეულებათა. 7—8 საათ.

ქ ი რ ა ღ ი ა ნ ი:

ბ. ბ. მაღალაშვილი.—10—12 ს. შინაგან ამბულატორიაში.

## ნ. ვ. გოგოლი

(† 1852 წ. 21 თებერვალს).

დღეს შესრულდა 50 წელიწადი მას შემდეგ, რაც გარდაიცვალა ისეთის ნიჭიერის ქართველის მწერალი, რაგორიც იყო ნ. ვ. გოგოლი. დიდი ღვაწლი მიუძღვის ამ მწერალს რუსულის ლიტერატურის წინაშე. რომელიც იმ პირველ დროს, წარსული საუკუნის პირველ ხანში, არ იყო მაინც და მაინც დიდად განვითარებული და წარმატებული.

პუშკინსა და ლერმონტოვს,—ამ ორს დიდს მწიაონს რუსეთის სამოგზო ლიტერატურაში მოჰკვა გოგოლი, რომლის საწერ-ლო მოღვაწეობამ დიდი და ღრმა კვალი დაანახა რუსეთის ლიტერატურას. ამ პოეტ-წერების ისტორიული მნიშვნელობის დღესაც არ დათვებულა. და თუ დღევანდელი ლიტერატურა რუსეთისა დაყოფილ-ნერვნულ და გაძლიერდა, მაზეში ამისი არის, სხვათა შორის, გოგოლის დიდი ნიჭი და მისი გენიოსობით აღბეჭდილი სალიტერატურო ტრადიციები.

პუშკინსა და ლერმონტოვს,—ამ ორს დიდს მწიაონს რუსეთის სამოგზო ლიტერატურაში მოჰკვა გოგოლი, რომლის საწერ-ლო მოღვაწეობამ დიდი და ღრმა კვალი დაანახა რუსეთის ლიტერატურას. ამ პოეტ-წერების ისტორიული მნიშვნელობის დღესაც არ დათვებულა. და თუ დღევანდელი ლიტერატურა რუსეთისა დაყოფილ-ნერვნულ და გაძლიერდა, მაზეში ამისი არის, სხვათა შორის, გოგოლის დიდი ნიჭი და მისი გენიოსობით აღბეჭდილი სალიტერატურო ტრადიციები.

მთელი განათლებული ქართველობა იცნობს ნიჭს უმთავრეს ნაწარმოებს, როგორიც არის, მაგალითად, მისი კომედიები „Ревизоръ“-ი, Старосвѣтскіе помѣщики“, „Мертвыя души“ და სხვ. ზოგიერთი მისი თხზულება ქართულადაც არის თარგმნილი და დაბეჭდილი წინადელ ჩვენს ჟურნალებსა და გაზეთებში. თარგმნილია, მაგალითად, „რევიზორი“, „შინელი“, „შეშლილის წერილები“, როგორც წაიჭხება „ივერიის“ ერთ ნაკიორნოს“ და სხვ.

უმთავრესი ხასიათი და ნაშრომლობი თვისება ნ. გოგოლის შემოქმედებისა არის იუმორი, უზომოდ დაცინვა იმათი, ვინც ამ ცდენა ადამიანურს ცხოვრებას, დაუკარგავს ახრი სიცოცხლისა და განრყვნილად-კი არის სტრომოსა, არამედ პირუტყვსა და ქვეწარმავლითად დალოდილობას ამ დედა-მიწის ზურგზედ უაზროდ, უკონსტრუქციოდ: ვინც ამ ქვეყნად გოდი დასცინის იმათ, ვის გულშიაც არ ნაუშექვამა ცხოველ-მყოფელს სხივს ადამიანობისას, მაიალსა და მაღლიანს გრძნობას სიმართლისა და ჰეშმარიტების მოყვარეობისას, საზოგადოებისა და ქვეყნის სასარგებლოდ მოქმედებისას.

გოგოლის უზოოროტი იუმორი და «სიცილი ცრემლებ შორის» გამოწვეულია მაშინდელ რუსეთის განუვითარებლობით, უხერხულებით, შაშინდელ საზოგადო წეს-წყობილობის უვარგისობით და უშჯავსობით. მისი შემოქმედობა დამყოფებითად ცხოვრების სინამდვილეს და სიმართლის გამოსატყვნელ. მწერალი თვითნვე ამბობს, «მთლიად ის ნაწერი გამოეცოდა ხოლმე რიგიანი, რაც ადვილად მკონდა ხოლმე იქ ფატქებზედ, რომელიც თვით მე კარგად ვიცოდი»... «ჩემს ფანტაზიას არც ერთხელ არ მიწყალობა არც ერთი შესანიშნავის ხასიათის კაცი, არ შემიშვენია არც ერთი ისეთი რამ, რაც სადე ნამდვილად ნახულა არ მსონდა ცხოვრებაში».

მართალია არიან გოგოლის კრიტიკოსები, რაც ამბობენ, რომ ამაზედ მეამიოდა აღარ შეიძლება გამოახატოს ის ღრმა სიფუძეული რეალიზმისა, რომელიც უმთავრესი თვისება იყო მისის ნიჭისაო. მაგრამ მისი ღილი ნიჭი კიდევ უფრო ის იყო, რომ ნამდვილად ნახულს და შენიშნულს წერილშიაც გოგოლი ჰქმნილებათა გვირგვინად გადაჰქცევდა ხოლმეო.

ასეთი სასწაულთ-მოქმედი იყო ნიჭი იმ კაცისა, რომელის ხსენებას დიდის ამბით დღეს სასწაულობენ დღეს მთელი რუსეთი.

რუსეთის ნიჭიერ მწერლებს ჩვენთვისაც ეკი-თ ძნიშვნელობა აქვთ.ბაქშობიდგანვე ითვისებენ მათს შესანიშნავს ნაწერებს ჩვენი მოზარდნი, ჩვენი შვილები. ითვისებენ და ეჩვევიან ადამიანურს ფიქრსა და გრძნობას, თვისებებენ საკაცობრიო იდეალებს, პრაგმატისულს მისწრაფებას. ამ მხრივ, რასკვირველია, დიდებული მწერალნი: პუშკინი, ლერმონტოვი, გოგოლი, ტურგენევი, დოსტოევსკი, ტოლსტოი და სხვანი ისეგე ძვირფასნი და საჭიროენი არიან ჩვენთვის, როგორც ჩვენივ საკუთარნი მაღლიანნი მწერალნი და მეცნიერნი. ამიტომ ცხადია, რომ დღევანდელი დღესასწაული მთელის რუსეთისა,—ეს დღე სასწაული ადამიანის გონების შემოქმედებისა, ეს პატივისცემა ნიჭისა და ღირსებისა—ისე-თივე დღესასწაული ჩვენივეის, როგორც რუსეთისთვის.

მეცნიერება და შემოქმედობის ნიჭი, თუ ფრთაქნეს ნიადაგზე ეროვნულებისა ხოლმე, სამაგიეროდ, გიელენა და ძლევა-მოსილება მისი სამხეკარ-დაუფლებელია და წუნე-შეოლ-წერალი, ნაყოფი მისი უკელასათვის ტკბილია და სასარგებლო.

იგია ისეთი ნათელი, რომელიც ყველასთვის ხნათლის, რომელიც ყველას ათბობს და აცხოველებსოფელებას.

## ლექცია და მის წინააღმდეგ ბრძოლა

III

წინა წერილში ჩვენ ვეცადეთ დავეხასიათებინა პოეზიელისათვის, როგორ დაიწყო და განვითარდა ფასადეთ ევროპაში სამეცნიერო წინააღმდეგა ბრძოლისა მორტრეების სრულიად. ეხლა საჭიროა გამოვარკვიოთ, რამდენად და რა ზომ შესაძლებელია ჩვენს კვეყანაში ამ საქმის მოწყობა.

ეხლანდელს ჩვენს მდგომარეობაში პირველი საკითხი ეს არის: რა ღილრება ამ საქმის განხორციელება და ეს ან მხრივ დაბრკოლება არ დაგვხდა და ჩვენის მამულის დაცვა სტატისტიკურად მეორად არ დაგვეჯდა, მაშინ შეგვეძლია სხვა საკითხებიც გამოვკვეთოთ და შეუდგეთ.

ცნობები მორტრების სტატისტიკის ღირებულობის შესახებ არც ჩვენში და არც რუსეთში არა გვაქვს, თუ მსედველობაში არ მივიღებთ იმ ბარეს, რომელიც გასწია შარშან საუნივერსიტეტო მეცნიერების გამგეობამ ცნობილ-ზედ მამულის გამოკითხვის შესახებაც. ჩვენ ამ ცნობებს დაეუბრუნდებით, ეხლა-კი ისე ვეცდებით პრაქტიკის მოვარაუთ და ვნახოთ, თა უკდებით ამ ერთის დღიურის შამულის დაცვა სტატისტიკად.

გამოკვლეულია, რომ სტატიკის მოწყობის ხარჯი უღირს 160—250 ფრანკს*). ამ ფულის უმეტესი ნაწილი 100—180 ფრანკამდე უნდება მორტრების შენახს; დარჩენის აზენა იწვევს 30—50 ფრანკამდე ხარჯს და სხვა მოწყობილობის შენახვა 20—40 ფრ.

სტატიკის მოსაწყობ ხარჯს უნდა მიეპატიოს ყოველ წლიური,—სახელდობრ: თოფის წამალი თითო სტატიკაზე 40—70 ფრ., მსროლელთა დაზღვევა—10—15 ფრ. და მასალის შენახვა 10—20 ფრ.

ძნელია, რასაკვირველია, წინადვე,* სიტყვის ეკუმა, რამდენ ხანს გასძლებს მორტრა, რომ ამის დაგვარად გამოთვლებიც ყველგან ერთ ნაირი, მაგრამ ფრანცუზეთ გამოცდილება შეგვლი აკვი, რომ იქ, სადა ხშირია სტატიკა და, მაშასადამ, მორტრების სროლაც, მორტრების ფასის ამორტიზაცია 4 წლის განმავლობაში ხდება; ამ ნაირი წუხი მორტრების ფასის დაფარებია მიეღიათ ოსტრეზ-სამ სინდიკატს. მაგალითად მოგვყავს კონგლანის სინდიკატის ანგარიში, გამოქვეყნებული 1899 წელს.

ამ წელიწადს შოაწყვს 87 სტატკია, რომელიც დაჯდა სულ 13,824 ფრანკა. ხოლო მასაე 87 სტატკიის შენახვა 7,747 ფრ. 35 ს.

ამნაირად ერთის სტატკიის მოწყობა ღირა 158 ფრ. 90 ს. და შენახვა 89 ფრ.

მაშინ-კი ამ სტატკების შორის უფრიად 800—1,200 მეტრს*), მაშასადამ, 87 სტატკიი იქნება 9,000 მეტრის. ამ ნიადაგ ერთის ჯეტრის დაცვის ხარჯი უღირდა 239 ფრანკს. ხოლო ეს ფული ამ ნაირად უნდა განაწილდეს: პოწყობა—1,53 ფრანკ ერ და მიმდინარე ხარჯი—0,86 ფრანკი. თუ მოწყობის ხარჯს ოთხად გავანაწილებთ, მაშინ ერთის ჯეტრის დაცვა სტატკიადან ღირება 1,63 ფრანკი და ჩვენებურს ფიქრით-კი, ამაკ ისეთნაირი, მოიგრება თითქმის მაგრა.

ლონიან უკანასკნელ კონგრესზე გამოირკვა, რომ 800—1,200 მეტრი მანძილი სტატკების შორის დიდია და სასურველ მანძილად 300 მეტრი მიიჩნევა. რასაკვირველია, ამ შემთხვევაში მოწყობისა და შენახვის ხარჯი ასის ჯეტრის მაგივად ოც და ხუთს განაწილდება და, მაშასადამ, ერთის ჯეტრის დაცვა 1,63 ფრ. ნაცვლად 6,52 ფრანკი ღირება.

*) ფრანკი ხელანდელის კურსით ერთის ვეღისა-ვეთი 40 კ.

*) ვეტრი არშინ ხუთეულის ტოლია.

ამ ანგარიშის ვალდებაზე, ვრთის დღეურის დაწყვის ფასი აქვეს 1 მან. 30 კაპ.

ეილეფრანშის სამეურნეო სინდიკატის თავმჯდომარემ შატლიონიმა, რომელმაც მოაწყო ღენისის სტანციები და გაანგაშის მათ, ასეთი ანგარიში გამოაქვეყნა:

მოწყობა:

მორტარა (ცემენტერული მოდელი)—220 ფრ.
„ მოწყობილობა—40 „
ფილთა, კაფსულები და სხ. წვრილ.—10 „
ფარფლიანის ამწენის ხარჯი—50 „
ვიდაქან-გადმოტანა—10 „

სულ 230 ფრ.

წლიური ხარჯი:

თოვის წამალი . . 48 ფრ.
მორტარის ღაზღვევა . 12 „
ხელთ-საწყობი . . 12 „

სულ 72 ფრ.

რადგან სტუდია საფრანგეთში უფრო იშვიათია, ვინემ იტალიაში, მორტარაც ცოტა ხანსა სძლებს, და ამის გამო სტანციის მოწყობის ხარჯი 4 წლის მაგივრად 8 წლის განმავლობაში იფარება;—ერთის ჰექტარის დღეში ხარჯი 4 ფრანკს უდრის და ყრილ ფდღეზის თან ბრის.

საეფლისწულო მამულის გამგემამ შარშან ნოემბერეში მოაწყო სტუდის სასრული სტანციები და წრეულს განიზრახა მეკუთხის შემოშენიც მოამზადოს. ან, ამ სტანციების გამართვის ხარჯთ-აღრიცხვა *):

15 მორტარის შეძენა, თითო 125 ვ.—1,875 ვ.
15 ჯოხის ამწენები და მორტარებისა

მოწყობა—1,500 „

თოფის წამალი, თითო სტანციისათვის

ათი ფუთი, ფუთი 5 მანეთის ღირ-
ებულ . . . 750 მან.
სხვა მასალები . . 75 „
15 კაცის ღაზღვევა . 105 „
თოფის წამლის შესანახ სარდაფის
აშენება . . . 400 „
მოულოდნელი ხარჯი . 75 „

სულ—4,705 მან.

ამ ფულიდგან სტანციის მოწყობის ხარჯი შეადგენს 3,700 მან., ხოლო ყოველ-წლიური 1,005 მან.

სტანციის მოწყობის ხარჯი რომ განაწილდეს რვა წლეულადვე,—15 სტანციის შენახვის წლიური ხარჯი იქნება 1,467 მანეთი. და რადგან ერთი სტანცია 50 დღიურს მაინც იცავს სტუდისაგან, ერთის დღიური დაცვა ღირება 1,467 : 750=1 მ. 96 კაპ.

ზემოხსენებულიდგან ცხადად სჩანს, რომ მორტარების სტანციების მოწყობა და მათი შენახვა და მოხმარება მამულს ისე მცირე ხარჯად დგება, რომ საეჭვოა მემსრეთ არ იყოს ასეთი ტკბილი, მაგრამ ძნელი ის არის, რომ სამის დაწყვებას ერთბაშად არა მკურეთი ხარჯი უნდება და ნეფი, კონებრივად დაბმებენებული, მემპრეტე, რომელიც მთ მაცალ შემოსაელით სტუროებს, სწორედ ამ ერთად გასაეს ხარჯს შეეშინდება. შეუშინდება-შეთქი, იმიტომ-კი არა, რომ არ ინდომებს თავის მამულის დაცვას სტუდისაგან, არამედ იმიტომ, რომ ეერ შესძლებს ერთად დიდის ფულის გამოძებას.

ამ შხრით დიდად საყურადღებოა სარიეკი, რომელიც წარუდგენია ბ-ნს ცურულს სადგილ-მამულოთ ბაზეს ზემამზედველ კომიტეტისათვის.

ზედამზედველის კომიტეტის განკარგულებაში არის ცხრეც წოდებული ეფტარა-ორანნარი თანხა, რომელსაც ყოველ წლივ ემატება ბაეის ზოგების 5%, ანუ დაახლოებით წელიწადში 10,000 ანეთი. ამ ფულის დანიშნულებაა შეშწეობის აღმოჩენა იმ ახალ-ურთიანების, რომელნიც დაზარალებენ ჩინ ტრაქორული უბედურობისაგან.

ბ-ნის გ. ცურულის სიტყით, რაც ბაღეი არსებობს, ამ ფულიდგან ტყილისის გუბერნიის თავად-აზნაურთა დახმარებისათვის გაცემულია 117,000 მანეთი და უმეტესი ნაწილი ამ ფულისა, დაახლოებითის ანგარიშით 95%, ისეთებით ან თავად-აზნაურთ, რომ ჭკნენიც სტუდისაგან დაზარალებულან.

ეს ფული დიდძალ ვიდს შეეწეოდას ღიმოვნენი დაზარალებულები, მაგრამ ამეკენი შემწეობა ზარალს მცრისმი ვერც დაბმეკილები და ვერც მოსპობდა. ეხლა-კი, როცა სტუდის საბრძოლი საქმე ისეც ვეღარ ნიადაგზეა დაყენებული, რომ გამარჯვების ეჭვი აღარაეინა აქვს, ყოველი წესი შეშწეობის აღმოჩენისა უფიქრიათ გახდა და უსაფუძვლოდ და ამის გამო ბ-ნი ცურული ზედამზედველ კომიტეტს ურჩევს, დაზარალებულ შემთხვეეი ზარალს ნუ ეეზღვევი, თვით ზარალის მიზეზს ეეწონასწორებული.

„სწორ არ იყო სტუდის წინააღმდეგი ღონისძიებაო, ამბობს ბ-ნი ცურული, ტყტარა-ორანნარის თანაზღვრება ძალიან ბევრი წესიერი და საჭირო იყო, ეხლა-კი ერა მეცნიერებამ და ტექნიკამ ეკეს ხელთ მისცა იარაღი სტუდის შეებრძოლოის და გააქარწყლოს, ზედამხედველმა კომიტეტმაც უნდა შესცეალოს წესი ამ თანხის გაზღვევისა, ამ ნაცვლად, რომ ზარალებულთა შეშწეობის ნაცვლად, შეშწეობა მოეწყოს ისეთ ხალხს, რომელნიც ამ ბრძოლაში თვალ-ხანიერ დაეხმარება, რომ კალიბრიანად შეეწიონ სტუდის წინააღმდეგ.

„ეხლა დასაფიქრებელია ყველგან ცალკეულად გაამრავლონ ამ გვარი სტანციები და ეს მით უფრო აღვილია, რომ სტუდის მოწყობა და მისი ხელ-მძღვანელობა რთულია და ძნელს საქმეს ჩიდი შეადგენს და საშინლად გაგძარებით.

მოვაზრებე მაშინვე ურემი, მოვიყვანე შინ მეძღვნე და ჩემ ძმას შიგ პირში მივაფურთხე, მაგრამ ე ხეს ელანარეკი, შეამჩნე რამე. მთხრა, დამიგორეთო, გამოისყიდა ქვაბი და ამით უხდიდა თავდდებ მოვე მორებენე.

მაგრამ მე მოვისვეებე, მოვშორდებოდი? მოვხსენ ყბა, მივდექ და დაეწიე ღანძღეი. მიმდიდა ამ ღანძღეიში ბრაზი გამეხეთქა, ბოლს მოვეგები გული.

— დაწეშდი!—დამეკეილა ძმა.

მე ეურეცხვ გავკვირდი,ღანძღეას მოეეძატე.

— ვსწავ ეუ ღილანძეი, თორემ გიჭეეზ მე შენ სეირს!—დამიყირა ჩემმა ძმამ, წამოეელო ჯოხს ხელი და ცაცხვად მოიჭრა.

სიბრაზით ეული ეკანკალები, ხელეზე ვიმტერეთ, ბოლს ვიდეკედით. მე ის მაკიდეკეი, ის მშვილდ ესროზდა, რო ჩემი ძმა არ დაესეროდა უსიენებოდ ჩემ ცარცეი-ტყეებს და ცემასაც მიპირებდა.

ახლა ჩემი სისეულელ ნახეთ. იმის მაგივრად, რო მე მეცემნა ჩემი ძმისთეის, გაეეხსენ-ტი ხალხს ხელიდგან, ხატეიდეი ჩემ ძმას ფეხებში და დავეუვირე:

— დამეკი, მამკალ, შე ოხერ-დასაქცო-მეოქი!

როდესაც მართლა ჩამეხედა რამდენიმე წამი, მე კიდეეის გადმოკიდებას და „ოხ, ტატ-ტა“-ს და გმინეის მეტი ეერაფერი მთქნეიენე.

ახლა-კი გადაეწეეტე, გავეროდი ჩემ ძმას. აბა, ამის შემდეგ, როგორ-და მოეჭიდებენენ ამასთან ცხოვრებას. დავიბარე მეღიატორები, სუდები, მამასახლისი და ეთხოვე სენიორისგან გადეთ ჩვენთვის ჩვენი სარჩო-საქადეები.

ჩემმა ძმამ ბეერი ილაეარა, ბეერი დამლა, ბეერიც დამპირეთ, რომ ყოველ წლივ გადედიდი ეუსტრა-ორდინარი თანხიდგან რამოდენიმე ნაწილი მორტორების სტანციების მოსწორად ტყილისის გუბერნიაში. ყოველ წელიწადს რომ ხუთასხუთასი თუმანი ვადეეღოთ, რამდენიმე წელს გაზვიადებაში ჩვენი გუბერნია მოიფინება ისეთის სტანციებით, რომელნიც ასი ათასობით შეძლებენ ჩვენს მეურნეობას.

„მორტარების სტანციების გამოყენებით ჩვენ-ნ ბანეი ხოვათისაგან დაიხსნის ტიროფასის კულტურას, რითაც დიდ სარგებლობას მოუტანს ეეს, როგორც მემამულეი, ისე თვითს თავსაც:

„მორტა ამ გზით შეიძლება მეურნეობის დახმარება და ამავე დროს ბანეი დაეიროვეი ეთ მამულს გაუადვილებით ბანეის გადასახადის გადეხდას.

ბ. ცურულის ჩრეეს მიემხრო ზედამხედველი კომიტეტი და ცალკე კომისია ამოარჩია იმ საკენს გამოკეეულიისთეის, რომ მომავალ სახოგადო კრებეი თავისი მოსსენება წარუდგინოს. არ ეიცით რითი ხელმძღვანელობდა ზედამხედველი კომიტეტი, როცა ამ გადწყეეტილებას დადგა, ან ეს კაც, რომ სადღილ-მამულო ბანეის წესდების ძალით ეეძლია მორტარიანი თანხა ზედამხედველის კომიტეტის განკარგულებაში და არ გვესმის რად დასჭირდა კომიტეტს ამ შემთხეეეში სახოგადოო კრებისათეის მოხსენების წარდგენა.

ასეა თუ ისე, საქმე ზედაეეებითია და იმედი ზედამხედველი კომიტეტი ბ. ცურულის ჩრეეს სასრულელ მიმართულებას მისცეს და თავისუფლებას ტყტარა-ორანნარ თანხის ეეხეთ ქვეშინა და თეით ბანეის სასარგებლოდ გამოიყენებს.

ეედიეეი ზარალი სტუდისაგან ქახეის მოსდის—ეკი იტალიაში, რომ ეკ უფრო ხშირია სტუდა, ეიდრე ჩვენს კეკასეეში და ეკი მერე იმიტომ, რომ უმეტესი ნაწილი კახეთისა მთელს თავის ეეთილდეეებას ეეეხსნება ამეყნებს და ეეველ იეის, რა ზარალი მოსდის მეეენახეს სტატისტიკას.

უმეტესი ნაწილი კახეთის მევენახეებისა, როგორც მეთხეეეებიდგან ეეწერან, შეეროდენენ ამ რამდენიმე წლის წინად და დაიარსეს ღვინის ეაჭრობის სახოგადოება „კახეთი“. ამ სახოგადოებამ უკეე გათქეა სახელი და მათი საქმე ეკეთილად არის დაყენებული. წინადაც ეეროვნებისა კახელების სახოგადოებამ თავისს წეერთათეის მრავალი დახმარება და, როგორც ეეგი გადმოეეცეთ, ეხლაც თურმე ათიოდეი კახეთის მემამულეებს უკეე გათქეა სახელი და ამ საქმეში მათ ეეწონასწორებენ.

თუ ბანეის ზედამხედველ კომიტეტსა და სხეა ცერძო პირთა განზრახეა მორტარების სტანციების მოწყობის ეეისამე გამოცდილება, საჭიროა ერთს ცეოდენეე კეა დაეეყოთ, როგორც ეკ სტანციების მოწყობა, ისე ხელ-მძღვანელობა საქმისა. ყახეთის სახოგადოებას გთხოეთ ეეველ ეეიდრე გაიყვნის თავის ხარჯით აგროეეც ტყიმეი ფუნეიკულური ზემო სადგურიდგან ყოეილთეენ და სასარგებლო ბრძანებაა მოსულ., ბატონ ბაგრატ ბამასახლისო, რადგან ჭენი ძმანდან დაქრთალეეია, არ ანგრსო.

არა, რადგანაც ეუნდა ეამეთით ის ოჯახდასაეეელებს ეკ ბრძანება: ე. ეენი თქეი, რომ ჩეენა ე ეშაკი ეჭიდებაო ეკაცს მხარზედ და იმას აკეთებინებს, რაც ჩასაფენი არის.

სიბრაზისგან მთლად დავიბენ, აეეხეე, თითქმის გავგიდეი. ჯერ ეიფიქრე, მოდი ამ ეჩეკალს ეეწყდეი ყელში და აქეე დავაბრძანებეთქი. იქნებ ასეც მექნა, მაგრამ თავის საბედნიეროდ მწერალმა, რა დანახა ჩემი არცეი თეალები, თეი დამანება და ხალხში შეეერია.

ეიდეე გაქვავებული ეროს ადგილს დავ ეფიქრდი: რას ეეშვრებეთქი, მასხარად ხომ ვიგდებენ, ბიწიერად ჭაა მასწორებენ-ეეთქი.

არა ეიცოდი ამ დროს ვისზედ ეეფრო გავკეეულეი ვიყეე, რადგან, როგორც ჩემს ძმას, ისე მამასახლისს, ეწერალს და სხვასაც, ეინც ხედადად ჩემს მასხარად აგდებას და არა მაკერძოლებდა, მოსისხლე მტრებად ეეეყენებდი.

ვიფიქრე, მოდი ეეყოფ, დავეიუვები, მოვშორდები ჭაეარობას-მეთქი და აქეთ კალეებისკენ წამოეედი.

მოეედი, მაგრამ ეა ის მოსელას. დიდი ბოლმა, დიდი ბრაზი მილრღნეა გულს, ეეეეში მიეკრა, მახრჩობა. ეს იმიტომ მეეეკრებოდა, მაგრამ ეეერა ეეტოროდი, მხილოდ ეეკრეშლოდა ეეშინეედი და ეიღეეით ძალეიეთ, ეეღეეით მე და ჩემმა ეეფრთხმა. დავეარე მოსეეეეეი, არც ძალი ეყო ჩემთეის, არც ეუმა გადეერებული შეშდოთ, გადხეეყეთო ტანით, როგორც ცხეცხლში, მთელი ღამე ეეტრიალეეი ნაბად ქეეშ და ათასი ნაიეფითით და ძნაოით ეეფიქრობდი.

**ეული და ეეეეი ეიფიქრე, ბეერი ეეფიქრე, რა ეეღარ ეეძლეეი მწარე ფიქრსა და ბრაზს, ჭამიდგან ეეკეეთეი და ეეეეეეი ეეეეეე

...ული წერგინი და რაც-ეკ ავდილობრივ სა-
...ზრო. დასაბეჭდ საქმეები არის.

**ჯ.** ყულეული (რედ.-ტყელე. ზუგ. მაზრა) მცხოვრებნი თხოულობენ ქუთაისის ოლქის სასაზრისოსა და ტფილისის სამოსამართლო ლაპარაკის შუამდგომლობით, რომ მათი დავა მიეცნოთ ფოთის მომრიგებელი სასამართლის განსაკუთრებობაში, რაც ძალიან ხარჯი იქნება ყველა მეურნეთათვის, როგორც ამჟამადაც იყო. ახლა, როგორც ცნობილ. ვეტ.-ა გიმოგვაცხეს. იუსტიციის მინისტრის შეუწყნარებია ეს შუამდგომლობა და ყველაზე ახლოსახლო მოსარიგებელ ჩარიცხებრივ ფოთის მომრიგებელ სასამართლოს განსაკუთრებობაში, რაც ძალიან სარჯი იქნება ყველაზეთათვისე, როგორც ეს ცნობილ სიახლოვეში გამო, ადგილიც იმისა ძალ. რომ ამ ქალაქთან მჭიდრო საიოვნებაში ცხენი აყვია.

## ბოლნის საზათიოროო

### ნდოსნის საზოგადოება.

**V** დღეს, 17 თებერვალს, შესდგა მეორე წელიწადნახევარი ვადა ჯვარ ისოფლისათვის სდოსის საზოგადოების. რომელშიაც დღეს უკვე ორას ოთხმოცდა ორამდე წევრი ითვლება. საზოგადოების ხელმძღვანელ წევრად ყველა ერთხმად ამოირჩიეს ბატონი ზაქარია ფალიაშვილი. ამ ბრძანებით 36 წევრი. მაგალითად ავიღოთ ერთი საზოგადოების სასაკანონო წელს ასულა 2,0000 მანეთამდის. სულ ორმოც კაცზე, საზოგადოების ჯერ მაინც ორმოცი ოჯახი უნდა ყოფილიყო. ამ ორმოცი ოჯახიდან ერთ წელიწადში 20,669 მესვი და უკიდურეს (მაქსიმუმ) აწერილია 8,439 მანეთი. რამდენად მაძრავი ხალხია ჩვენი მამდინარე ანგარიშებით შეიძლება ვიფიქროთ, რომ ამ ანგარიშებით სახოგადოებას ამ ოთხ წელიწადში 36,447 მან. და დუბარებით 94,587 მანეთი.

ხანა, არა თუ ქუთაისის მაზრაში, თითქმის ყოველ სოფელში ორი ან სამი ხელოსანი ჩვენის წევრ ხარ. რომელიც შეიდგენ-გამოიყვანენ ხოლმე ყველანაირ ხელსაკეთებელ ნივთებს. ამიტომ ამ ხელოსნებს საკმაო ფულის გაკეთება შეუძლიათ. და ეს ფული ხელოსნებს ხშირად ხელში ჩაუვარდებათ ხოლმე. ამ ფულის ხელში ჩაგდების დროს ხელოსანი ხშირად ხარჯავს ამ ფულს ისე, რომ ოჯახის წინ ასულს ყურადღებას არ აქცევს. ამ ფულის ხარჯვის

ვე, ამის შემდეგაც ამდენი ხალხი მოკრთება, რომ ჭეშმარიტად ვრთხილ ვიყოთ. მოწვეულ იქნენ ბოდიშის მოსახდელად და... 11½ საათზედ არეულობა შეწყდა.

31 იანვარს სპეციალურ გაგზავნილებს 100-მდე ახალგაზრდა ოჯახებიდან გაგზავნეს. მაზეზი გაგზავნის არის თურმე სამწყსონი ბეგრის ხმა გასწონას შაბი.

— ეს ზესწის ეპისკოპოსი მოუსვლობის და სამწყსოსადმი კარგა ყურადღებიც ყოფილი (ტფილ.).

# ᲣᲪᲮᲝᲗᲘ

**ᲨᲕᲔᲘᲪᲐᲠᲘᲐ.** შვეიცარია ცნობილია კოოპერატიული ამხანაგობათა სიმრავლით. იქითად შეხედვით სხვადან ამდენ საზოგადოებებს და ამხანაგობებს, რამდენიც იქნა. საინტერესოა ამათ შორის შარშან ბაზელში დაარსებული „ბაზელის მომხმარებელთა საზოგადოება“. დაარსება იგი 115 ეიზრის. საინტერესო იმითაც ეს საზოგადოება, რომ იგი ორ გვარ წევრთაგან შედგება: ერთს ეიზრონი შეადგენენ, მეორეს მუდველნი, მოხმარებელნი. პირველთ წილიერად ოც-ოცი ფრანკი შეაქვთ ადმინისტრაციის შესახებად, მეორენი თითო ფრანკი ეძღვანება. გაზეთობაში ორასივე კატეგორიის წევრნი არიან. პირველ ხანს ამ ახალ ნაიდაზედ დებულ საზოგადოებას „ეურადღება არავინ მიაქცია. მომხმარებელნიც არსად გამოსჩენილა. მაგრამ გიდეი ერთ თვეში ანგარიში და ამ გვარ საზოგადოების დაარსება ბევრად სხვადასხვა ადგილ ბარაზობს. ეკნელის საჟაჭო პალატაში ამას წინად სადგებო კრება მოხდა ამ საქმის გამო. კრებას კომისია აირჩია მომავლ ისეთივეის პროექტის შესაძლებელად. როგორც ანგარიშიდგან სჩანს, ზემოხსენებული საზოგადოების შარშან ჰყავდა: 292 წევრი-ეიზრანი (სპეციალ. პატრონი) და 2,432 წევრი-მუდველი (მუშტარი). პირველმა წევრებმა წლის განმავლობაში გაჰყიდეს 2.166,438 ფრანკის საქონელი, მეორეებმა მოგებიდგან დიენდენდად მიიღეს 127,712 ფრანკი. ამ რიგად ამ ახალ საზოგადოების წესდებით ეიზრებმა მოიგეს და მუდველებმაც.

იმავე შეიცარიაში, ნეიშატელის კანტონის ქალაქს შოდ-ფონში დიდის ამბით იდღესასწაულეს სახალხო უნივერსიტეტის დაარსების წლის თავი. სულ ერთი წელიწადია, რაც ეს უნივერსიტეტი დაარსდა პროფესორებმა და მასწავლებლებმა. დღეს ამ სახალხო უნივერსიტეტში 150 ყურიმსმენელია. ამ წელთან შეხვედა საგნებს: საათს წარმოებას მომხილველს (საათის წარმოება დასახელებულ შტატში ძალიანაა გავრცელებული), ფრანგულ ენას, ინგლისის პოლიტიკურ და ეკონომიურ ისტორიას, ჰიგიენას, თეორიტიკულ და პრაქტიკულ ბუღალტერიას, მუსიკას, წყლს ხმრად აქეთ პროგრამა გაიფაროვარ.

**ᲡᲐᲨᲐᲜᲯᲝᲛᲝ.** 11 თებერვალს დებუტატი პალატაში თითქმის ყრუობად ის ბრი გადასძახეს, რომ სამეფონო ბეგრის ვადა ორ წელამდე უნდა შეიკრიბეს. ამის ბეგრად, ვალად 388 ხმის უმეტესობით 87 ხმის წინააღმდეგ გამოსცეს, რომ ამ რეფორმასთან ერთად გაუქმებულ იქმნას სხვა-და-სხვა შეღავათი, რომლითაც დღეს უფრო ბრძანდ მდიდარნი სარგებლობენ. სოციალისტებმა თავის მხრივ მოითხოვეს, რომ სამხედრო ბეგარა ერთ წლამდე იქმნას შემცირებული, მაგრამ მთავრობამ არ მიიღო ეს წინადადება.

**ᲔᲚᲔᲡᲘᲜᲘ.** ბარსელონის არეულობას სხვა ქალაქების არეულობა მოჰყვა. საქმე იმდენად გაშვეულდა თურმე, რომ მთელ ესპანიის ჟურნალისტია მოყილა. ბარსელონად დედა-ქალაქია კატალანისა. ბარსელონიდგან ბაზელის ქალაქებსა და სოფლებს მოედო და ახლა, როგორც გაზეთები იუწყებიან, სხვა პროვინციებშიაც გადავიდა. თუ რამდენად ძლიერია აჯანყება, ესაზე იქიდგან, რომ 20 თებერვალს უცხო-ქვეყნელ ელჩებს ბარსელონაში თითბირი ჰქონიათ. ელჩებს დაუდგენიათ, შეატყობინონ თავიანთ მთავრობებს ბარსელონის არა ნორმალური მდგომარეობა. შესაძლებელია, რომ ხანელმწიფოებმა სამხედრო გემები გაგზავნონ ბარსელონაში თავიანთ ქვეშევრდომთა და იმათ ქონების დასაცველად.

# ᲓᲔᲓᲔᲛᲒᲐ

(ჯოზეფის დებუშთა საყურადღებოდ.)

19 თებერვალი.

**ᲙᲝᲠᲜᲔᲚᲘ ᲒᲐᲑᲠᲘᲔᲚᲘ.** თებერვლის 19-ს, 3 საათზედ დილით, სასახლის შინისტრმა გარდასცა ბუხარის ემირს შინაგანი უმაღლესად ნაბოძები ორდენი წმ. ღვთამშობის I ხარისხისა რუსკრისტეთოური და გენერალ-ადიუტანტის ეპოლეტები. შინისტრმა გადასცა ფიცარეც ხელწერილ ემირის, რომ შეჰკეთილის და კარის-კაცებს, ოთხ საათზედ ხელშეწერეც იმპერატორის ანახლეს სასახლის სამეჯლისოს ოთახში მანდეთ, სადაც მისს უღიდებულესობას მიეგებნა ბუხარის ემირი შეკედლითურთ. ბუხარის სამეფოს მაღალი ხელისუფალნიც. ბუხარის ემირმა ფიცარი წაიკითხა. ამის შემდეგ ემირმა ხელი მოაწერა ფიცარსა და ეპოლეტებს